

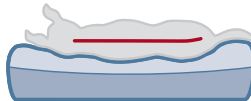
TRIXIE

TRIXIE



Vital Kuschelplatz

Vital Cuddly Place · Vital coin douillet
Vital Linea imbottito · Vital Relaxplaats
Vital Sovplats · Vital Hyggeplads



TRIXIE Heimtierbedarf · Industriestr. 32 · 24963 Tarp
GERMANY · www.trixie.de

DE Vital Kuschelplatz

- 2 Schichtsystem: viskoelastischer Schaum/Schaumstoff
 - individuelle Anpassung an die Körperform
 - optimale Druckverteilung
 - Liegefläche kehrt stets in Ausgangsform zurück (Memory-Effekt)
 - besonders empfehlenswert für ältere und körperlich beeinträchtigte Tiere
 - wasserabweisend, auch für draußen geeignet
 - Bezug abnehmbar
 - Polyester-Bezug/Rand: Schaumstofflocken-Füllung/ Polyester
- * für Allergiker geeignet, hohe Waschttemperatur von 60 °C tötet Hausstaubmilben und sorgt für eine bessere Entfernung von Hautschuppen und Pollen

EN Vital Cuddly Place

- 2-layer system: foam/viscoelastic foam
 - moulds itself perfectly to support the pet's body
 - optimal distribution of pressure
 - always returns to its original shape (memory effect)
 - especially recommended for older animals and those suffering from back and joint problems
 - water repellent, suitable for outdoor use
 - cover removable
 - polyester cover/bolster: foam-flake filling/polyester
- * suitable for allergy sufferers, high washing temperature of 60 °C kills off dust mites and better removes skin flakes and pollen

CS Vital příjemné místo

- 2 vrstvý systém: ležící oblast vyrobena z viskoelastické pěny/pěna
 - pěkně se tvaruje k podpoře těla zvířete
 - optimální rozložení tlaku
 - vždy se vrátí do svého původního tvaru (paměťový efekt)
 - obzvláště doporučujeme pro starší zvířata a zvířata trpící problémy se zády a klouby
 - vodě odolný, vhodný pro venkovní použití
 - snímatelný potah
 - polyesterový potah/okraj: pěna-vločková náplň/polyester
- * vhodné pro alergiky, vysoká teplota praní 60 °C ničí roztoče a lépe odstraňuje kožní částice a pylu

RU Уютное место для отдыха Vital

- 2-слойная система: лежак из вязкоэластичного пенополиуретана/поролон
 - эргономичная форма обеспечивает идеальную поддержку тела животного
 - оптимальное распределение давления
 - принимает исходную форму (эффект памяти)
 - разработан для пожилых животных, а также питомцев, страдающих от болей в спине и имеющих проблемы с позвоночником
 - водоотталкивающий, подходит для использования на улице
 - съёмный чехол
 - полиэстеровое покрытие/обод: пенопластовый наполнитель/полиэстер
- * подходит питомцам, склонным к аллергии, стирка при 60 °C убивает пылевых клещей, удаляет частицы эпителия и пыльцу

PT Local acolhedor Vital

- sistema de 2 camadas: área de descanso feito em espuma viscoelástica/esponja
 - molda-se perfeitamente para suportar o corpo do cão
 - ótima distribuição da pressão
 - retorna sempre à forma original (efeito memória)
 - especialmente recomendado para animais idosos e para aqueles que sofrem de problemas de costas e de articulações
 - repelente de água, ideal para uso no exterior
 - cobertura amovível
 - cobertura em poliéster/orla: enchimento em flocos de espuma/poliéster
- * indicado para animais com alergias, a elevada temperatura de lavagem de 60 °C, elimina todos os ácaros e remove os resíduos de pele e pólen

PL Legowisko Vital

- System 2-warstwowy: Legowisko wykonane z pianki viskoelastycznej/z pianki
 - Dopasowuje się idealnie do ciała psa
 - Optymalne rozłożenie nacisku
 - Zawsze wraca do oryginalnego kształtu (efekt pamięci)
 - Szczególnie polecana dla starszych zwierząt i tych, które cierpią na problemy z postawą i kręgosłupem
 - Wodoodporne, nadaje się do użytku na zewnątrz
 - Zdejmowane pokrycie
 - Obicie z poliestru/Watek: wypełnienie z pianki/poliestru
- * Odpowiednie dla alergików, wysoka temperatura prania 60 °C zabija roztocza i lepiej usuwa placki i pyłki

FR Vital coin douillet

- système 2 couches : mousse/mousse viscoélastique
 - épouse parfaitement la forme de l'animal
 - distribution optimale de la pression
 - reprend toujours sa forme originale (effet mémoire)
 - spécialement recommandé pour les animaux âgés ou qui souffrent du dos
 - résistant à l'eau, adapté aussi à une utilisation extérieure
 - enveloppe déhoussable
 - couverture polyester/rebord: mousse-garniture flocons/polyester
- * convient aux animaux souffrant d'allergies, le lavage à une température élevée de 60 °C élimine les acariens et supprime mieux les peaux mortes et le pollen

IT Vital Linea imbottito

- sistema di imbottitura a 2 strati: materassino interno in viscoelastico/spugna
 - si adatta alla forma del corpo dell'animale
 - distribuisce in modo ottimale la pressione
 - ritorna sempre alla sua forma originale (effetto memory)
 - indicata specialmente per animali anziani, con problemi alla schiena e con difficoltà fisiche
 - idrorepellente, adatto per l'esterno
 - cuccia sfoderabile
 - fodera in poliester/bordo: imbottitura in fiocchi di viscoelastico/in poliester
- * adatto per animali che soffrono di allergie, l'elevata temperatura di lavaggio a 60 °C elimina gli acari della polvere e rimuove al meglio le particelle di pelle e il polline

NL Vital Relaxplaats

- 2-lagen-systeem: ligoppervlak van visco-elastisch schuim/schuimrubber
- past zich geheel aan de lichaamsvorm aan
- optimale drukverdeling
- ligoppervlak van geheugenschuim
- zeer aan te bevelen voor oudere en lichamelijke beperkte dieren
- waterafstotend, ook geschikt voor buitenshuis
- bekleding afneembaar
- polyester bekleding/rand: schuimvlokken vulling/polyester
- * geschikt voor allergieklidders, wassen op 60 °C doodt huisstofmijten en zorgt voor een effectievere verwijdering van huidschilfers en pollen

SV Vital Sovplats

- 2-lager system: liggplatsen är gjord av viskoelastiskt skum/skumgummi
- formar sig självt perfekt för att stödja ditt husdjurs kropp
- optimal tryckfördelning
- återgår alltid till sin ursprungliga form (memory effekt)
- rekommenderas speciellt för äldre djur och djur med ryggproblem och/eller andra skador
- vattenavvisande, passar för utomhusbruk
- avtagbart överdrag
- polyesterhölje/förstärkare: fyllning av skumgummi/polyester
- * geschikt voor allergieklidders, wassen op 60 °C doodt huisstofmijten en zorgt voor een effectievere verwijdering van huidschilfers en pollen

DA Vital Hyggeplads

- 2-lags-system: liggeområde lavet af viscoelastisk skum/skum
- tilpasser sig selv perfekt for at støtte dyrets krop
- optimal trykfordeling
- den former sig altid tilbage til dens originale form (hukommelseeffekt)
- især egnet til ældre dyr og de dyr som lider af dårlige ryg- og holdningsproblemer
- vandafvisende, egner til udendørs brug
- aftageligt betræk
- polyesterbetræk/kant: fyld af skumflager/polyester
- * velegnet for allergiker, høj vasketemperaturer ved 60 °C, dræber husstøvmider og sørger for bedre fjernelse af hudskæl og pollen

ES Vital Espacio suave

- sistema de 2 capas: superficie de descanso hecha de viscoelástico/gomaespuma
- se moldea perfectamente al cuerpo de la mascota
- distribución óptima de la presión
- siempre vuelve a su forma original (efecto memoria)
- especialmente recomendado para animales mayores y para los que sufren problemas de articulaciones
- resistente al agua, para uso en exteriores
- funda extraíble
- funda poliéster/borde: relleno de copos de gomaespuma/poliéster
- * apto para alérgicos, la alta temperatura de lavado de 60 °C elimina ácaros y quita mejor escamas de piel y polen